Zeitschrift: Oltner Neujahrsblätter

Herausgeber: Akademia Olten

**Band:** 30 (1972)

**Artikel:** Französisches Militär in Olten anno 1798

Autor: Schärer, Peter

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-659448

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 19.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## Französisches Militär in Olten anno 1798

Peter Schärer

Dass eine günstige Verkehrslage nicht in jedem Fall ein Vorteil ist, erfuhr die Stadt Olten zur Zeit der Helvetik. Wie kaum ein Ort in unserem Land sah sie Truppen aller Waffengattungen - Teile der glorreichen Armeen, die das revolutionäre Frankreich über Europa ausschüttete - in ihren Mauern und vor ihren Toren. Von diesen entweder zu spät, schlecht oder überhaupt nicht zahlenden Gästen «profitierte» nicht nur die Oltner Hotellerie, auch jeder privaten Haushaltung wurde von der Gemeindeverwaltung ein Teil der einzuquartierenden Truppen als Soldaten, Offiziere oder Kommissare zugeteilt. Es ist klar, dass diese Aufgabe das ohnehin angeeckte Renommée der Gemeindeverwaltung nicht gerade stärkte, galt es doch, dem Besetzten die Besatzer in Logis zu geben. Diese aber scheinen die erzwungene Gastfreundschaft oft allzu rücksichtslos genutzt zu haben, dagegen bekam es die Bevölkerung bald satt, die Sieger zu beherbergen, zu verköstigen und erst noch mit Geld zu versehen. So sind die in der Zeit oft be-

legten «Streit- und Schlaghändel» zwischen Einheimischen und französischen Soldaten meist auf die Arroganz der Besatzer und die Empfindlichkeit der ausgenützten Bevölkerung zurückzuführen. Um nun dem übergrossen Andrang durchmarschierender Truppen und solchen Friktionen zwischen Einheimischen und fremden Soldaten Rechnung zu tragen, suchte die Oltner Munizipalität (Gemeindeverwaltung), möglichst viele Truppen in öffentlichen Verwaltungsgebäuden unterzubringen, z.B. im Gemeinde- oder Rathaus (heute Stadtbibliothek) oder im alten Amthaus (heute Kreuz-Apotheke und Hotel Kreuz); doch konnte selbst diese umsichtige Massnahme nicht verhindern, dass die Oltner Bevölkerung im vorliegenden Fall gar der subversiven Tätigkeit beschuldigt wurde.

Bericht des Unterstatthalters für den Distrikt Olten (Urs Martin Disteli, Fabrikant, 1755-1839; Vater des Malers Martin Disteli) an den Regierungsstatthalter des Kantons Solothurn vom 18. Dezember 1798:

Freyheit Gleichheit

Der Unterstatthalter des Distrikts Olten an Bürger Zeltner Regierungsstatthalter des Cantons Solothurn

Olten, den 18tn December 1798

Bürger Statthalter!

Durch ein gerücht vernehme ich, daß Soldaten, die auf der Municipalität in dem alten Amthaus inquartiert waren, und faules Holz stahlen und im Ofen verbrannten, Morgens zimlich krank waren. Der Commandant glaubte, man habe ihnen Gift gegeben, und ließ zwey Doctores die Sache untersuchen, die aber fanden, daß das Holz, und nicht Gift an der Krankheit der Soldaten Schuld war.

Jeh ließ mich über dieses informieren, und fand es in Wahrheit so. Die Doctores haben wirklich noch das Consultum. Den Ausgang werde ich ihnen noch schicken, doch sind die Soldaten wieder gesund und verreist.

> Gruß und Ehrfurcht M. Disteli

Judisem Augenblick erscheint bey mir der Doctor Hammer undt überbringet mir das Consultum welches hier ingeschlossen volget. Dto. Diese Unterstatthalter-Meldung und den übersetzten und nebenan faksimile abgedruckten vertrauensärztlichen Bericht des Doktor Heinrich Hammer enthält der Band 44 der «Olten Schreiben» im Staatsarchiv Solothurn:

Heute morgen gegen halb acht Uhr wurde ich zum Haus der Gemeindeverwaltung gerufen, um daselbst 25 Rekruten zu begutachten, die im selben Raum geschlafen hatten und von derselben Krankheit befallen waren.

Ich habe sie in einem erbärmlichen und sehr alarmierenden Zustand angetroffen: Schwindelanfälle, Brechreiz, allgemeine Schwäche und bei einigen eine eigentümliche Starre waren die hauptsächlichsten Symptome. Ich schrieb diesen ärgerlichen Vorfall der Luft zu, welche durch die Abgase des überheizten Ofens verpestet war.

Ich ordnete frische Luft an, Essig gemischt mit Trinkwasser und Salmiakgeist zum Einatmen. Das brachte den meisten innerhalb einer halben Stunde eine gewisse Erleichterung, und gegen Mittag fühlten sich alle wieder so wohl wie am Vortag, mit Ausnahme einer Schwäche, welche manchmal nach einem solchen Ereignis einige Tage bleibt. Die Symptome an sich und die sofortige Wiederherstellung nach obiger Behandlung lassen über die Ursache dieser Unpässlichkeit keinen Zweifel

Olten, den 18. Dezember 1798

aufkommen.

Hammer

Ce snatin vas le Sept heurs et demie ye fus appelle a la maison de la municipalite pour y voir 25 Conscript couches dans la meme chambre et atlaque de la meme maladie.

Le tes ai trouve dans un etat bien des envies pour romin en foiblepe et spragues uns encor un ingentispement de attribuois ce facheux acetoent a l'air retraufe ces capalepon du fourneau très avec du l'esu a borr et l'esprit volatel de Sel amoniae pour respue, au boat d'une demie heure la plupart a ete deja

Soulage et vois le mide touts ont ete je bien portants, que ce jour passe, emcepte une foib cepe, qui rette de fois encer quieques jours apres un ted evene ment.

Le Symtomes memes, et le retablissement je tot fuive fur la Jiaulement in auc, ne empent aucune doule su la Cruse de cette maladio

Octé. le. 18. 865. 1798

Mamer ###

Was diese beiden Ärzte (der zweite hat das Gutachten nicht unterzeichnet) hier an Remedur geschaffen haben, ist heute noch bewährt bei solchen Vergiftungen, wobei man annehmen darf, dass die armen Kerle den «vinaigre melé avec du l'eau à boire» nicht zu schlucken oder gar einzuatmen brauchten, sondern damit gewaschen wurden.

Eine feine Nuance zeigt sich zwischen dem Unterstatthalter-Bericht und dem ärztlichen Gutach-

ten: Der Unterstatthalter weist die Schuld an diesem Ereignis ausdrücklich dem Holz zu, die Ärzte aber der unreinen Luft; für jenen ein Klagepunkt gegen das französische Militär – war das Holz doch gestohlen –, für diese aber ausschliesslich eine Frage der ursächlichen Klärung eines Unfalls. Doch darf man annehmen, dass es dem Unterstatthalter Disteli recht war, dass er seinen Bericht mit den Worten schliessen konnte: «doch sind die Soldaten wieder gesund und verreist».